

# **ЗАКОН**

## **О ПОТВРЂИВАЊУ ПРОТОКОЛА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ УЈЕДИЊЕНИХ АРАПСКИХ ЕМИРАТА О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ УЈЕДИЊЕНИХ АРАПСКИХ ЕМИРАТА О УКИДАЊУ ВИЗА ЗА НОСИОЦЕ ДИПЛОМАТСКИХ И СЛУЖБЕНИХ/СПЕЦИЈАЛНИХ ПАСОША**

### **Члан 1.**

Потврђује се Протокол између Владе Републике Србије и Владе Уједињених Арапских Емирата о изменама и допунама Споразума између Владе Републике Србије и Владе Уједињених Арапских Емирата о укидању виза за носиоце дипломатских и службених/специјалних пасоша, који је потписан у Њујорку, 26. септембра 2018. године, у оригиналу на српском, арапском и енглеском језику.

### **Члан 2.**

Текст Протокола у оригиналу на српском језику гласи:

## ПРОТОКОЛ

### ИЗМЕЋУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ УЈЕДИЊЕНИХ АРАПСКИХ ЕМИРАТА О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА СПОРАЗУМА ИЗМЕЋУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ УЈЕДИЊЕНИХ АРАПСКИХ ЕМИРАТА О УКИДАЊУ ВИЗА ЗА НОСИОЦЕ ДИПЛОМАТСКИХ И СЛУЖБЕНИХ/СПЕЦИЈАЛНИХ ПАСОША

Влада Републике Србије и Влада Уједињених Арапских Емирата у даљем тексту „Стране”;

На основу Споразума између Владе Републике Србије и Владе Уједињених Арапских Емирата о укидању виза за носиоце дипломатских и службених/специјалних пасоша, потписаног у Београду, 14. марта 2014. године (у даљем тексту „Споразум”),

Сагласиле су се о следећем:

#### Члан 1.

1. Назив Споразума мења се и гласи:

„Споразум између Владе Републике Србије и Владе Уједињених Арапских Емирата о узајамном укидању виза за носиоце дипломатских, службених, специјалних, обичних и услужних пасоша”.

2. Члан 1. Споразума мења и гласи:

а. У циљу спровођења Споразума, Стране су се сагласиле да додају следећа документа на списак валидних докумената за улазак држављана обе земље на територију друге Стране:

За држављане Републике Србије:

- дипломатски пасош
- службени пасош
- обичан пасош

За држављане УАЕ:

- дипломатски пасош
- специјални пасош
- обичан пасош
- услужни пасош

б. Држављани обе државе, носиоци пасоша наведених у ставу (а) овог члана, као и службеници дипломатских и конзуларних мисија, осим оних на територији државе друге Стране, имају право на улазак, излазак, транзит и боравак на територији друге Стране без визе и бесплатно, у трајању најдуже до деведесет (90) дана, преко граничних прелаза за међународни путнички саобраћај”.

3. Термин „пасоши” у свим деловима Споразума означаваће „дипломатски, службени, специјални, обичан и услужни пасош”.

#### Члан 2.

1. Овај протокол се закључује на неограничени временски период и ступа на снагу даном пријема последњег обавештења у писаном облику,

дипломатским путем, да су у земљама Страна спроведене одговарајуће процедуре за ступање на снагу овог протокола.

2. Овај протокол престаје да важи у тренутку раскида Споразума.

Сачињено у Њујорку, дана 26. септембра 2018. године у два оригинала на српском, арапском и енглеском језику, при чему су сви текстови једнако веродостојни. У случају различитог тумачења одредаба овог протокола, меродаван је текст на енглеском језику.

**За Владу**  
**Републике Србије**

**За Владу**  
**Уједињених Арапских Емирата**

**Члан 3.**

Овај протокол ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.